Deutsch

XK—Gestell

Handkurbel - Standard

Betriebs- und Montageanleitung

PC1827.0 EN-DE-NL

Lesen Sie die Betriebsanleitung gründlich durch und bewahren sie zur künftigen Verwendung auf.

er-T-go Pro 1 - Hand-Kurbel - Standard

Inhaltsverzeichnis

1 ALLGEMEINES 3
1.1 Stellenwert der Montage- und Bedienungsanleitung 3
1.2 Bestimmungsgemäße Verwendung 3
1.3 Sachwidrige Verwendung 3
1.4 Lieferumfang 4

2 SICHERHEITSHINWEISE 5
2.1 Symbol- und Hinweiserklärungen 5
2.2 Verwendete Symbole am Tischgestell 5
2.3 Organisatorische Maßnahmen 5
2.4 Informelle Sicherheitsmaßnahmen 5
2.5 Ausbildung der Monteure 5
2.6 Transport und Montage 5
2.7 Benutzung des Tischgestells 6
2.8 Besondere Gefahrenstellen 6
2.9 Hinweise für den Notfall 7
2.10 Wartung und Instandhaltung 7
2.11 Reinigung 7
2.12 Restrisiken 7

3 MONTAGE 8
3.1 Kontrolle des Lieferumfanges 8
3.2 Verpackungen 8
3.3 Zu verwendendes Anzugsdremoment von Schrauben 8
3.4 Montage des Tischgestells 8
3.4.1 Breiteneinstellung 8
3.4.2 Montage Teleskoptraverse 9
3.4.3 Montage Kufen 11
3.4.4 Montage Plattenträger 12
3.4.5 Montage Antriebswelle 14
3.4.6 Montage Handkurbel 15
3.4.7 Funktionstest 16
3.4.8 Montage der Tischplatte 17
3.4.9 Fixieren der Gestellbreite 18
3.4.10 Montage der Handkurbel an der Tischunterseite 19

4 TECHNISCHE DATEN 20

5 BETRIEB UND HINWEISE 22

6 KUNDENDIENST 23

7 HERSTELLER 23

8 ENTSORGUNG 23
8.1 Tischgestell abbauen und ggf. zerlegen 23
8.2 Entsorgung 23

1 Allgemeines

1.1 Stellenwert der Montage- und Bedienungsanleitung

Grundvoraussetzung für den sicherheitsgerechten Umgang und den störungsfreien Betrieb dieses Tischgestells ist die Kenntnis der grundlegenden Sicherheitshinweise und der Sicherheitsvorschriften. Diese Montage- und Bedienungsanleitung enthält die wichtigsten Hinweise, um das Tischgestell sicherheitsgerecht zu montieren und zu bedienen. Diese Montage- und Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sind von allen Personen zu beachten, die das Gestell aufbauen und an dem fertigen Tisch arbeiten. Darüber hinaus sind die für den Einsatzort geltenden Regeln und Vorschriften zur Unfallverhütung zu beachten.

1.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Das vorliegende Gestell dient ausschließlich der Verwendung als elektromotorisch höhenverstellbarer Sitz-/Steharbeitsplatz in geschlossenen Räumen. Das Gestell ist somit auch nur für diesen Verwendungszweck bestimmt. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.
Das Tischgestell darf in privater Umgebung nur mit Schlüsselschalter (optional) betrieben werden. Beachten Sie hierzu unbedingt das Kapitel 2 „Sicherheitshinweise“. Kinder können die Gefahren des Tischgestells nicht einschätzen, wenn sie sich unbeaufsichtigt am Tisch aufhalten. Für hieraus entstehende Schäden haftet der Hersteller nicht.

Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört auch

- das Beachten aller Hinweise aus der Montage- und Bedienungsanleitung und
- das Verbot von jeglichen An- und Umbauten am Tisch

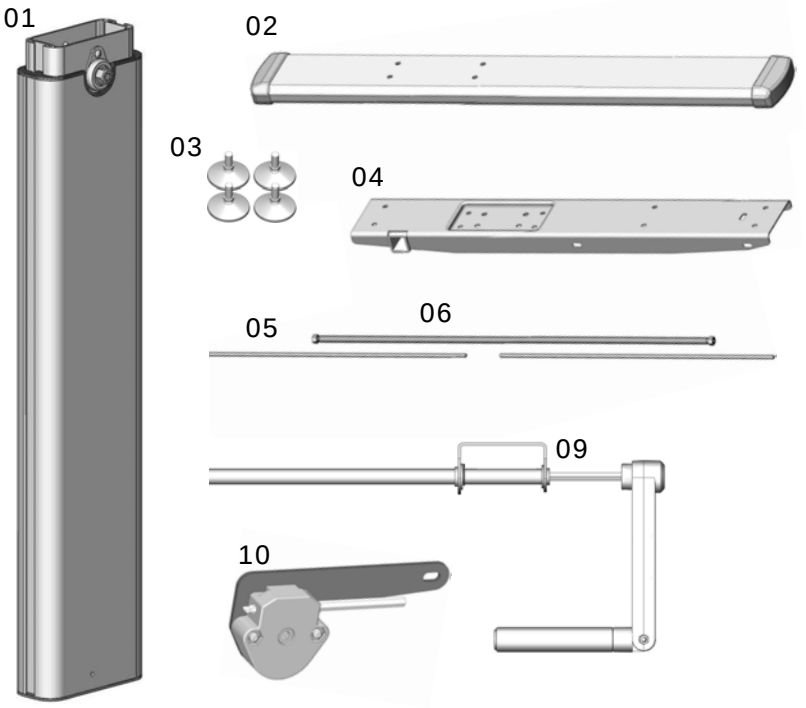
1.3 Sachwidrige Verwendung

- **Verwenden Sie das Tischgestell niemals zum Heben von Personen oder Lasten!!!**
- Belasten Sie das Tischgestell nur bis zur maximalen Last (siehe Kapitel 4 „Technische Daten“).
- Verwenden Sie das Tischgestell ohne Schlüsselschalter nicht in privater Umgebung, sondern nur in gewerblichen Räumen.

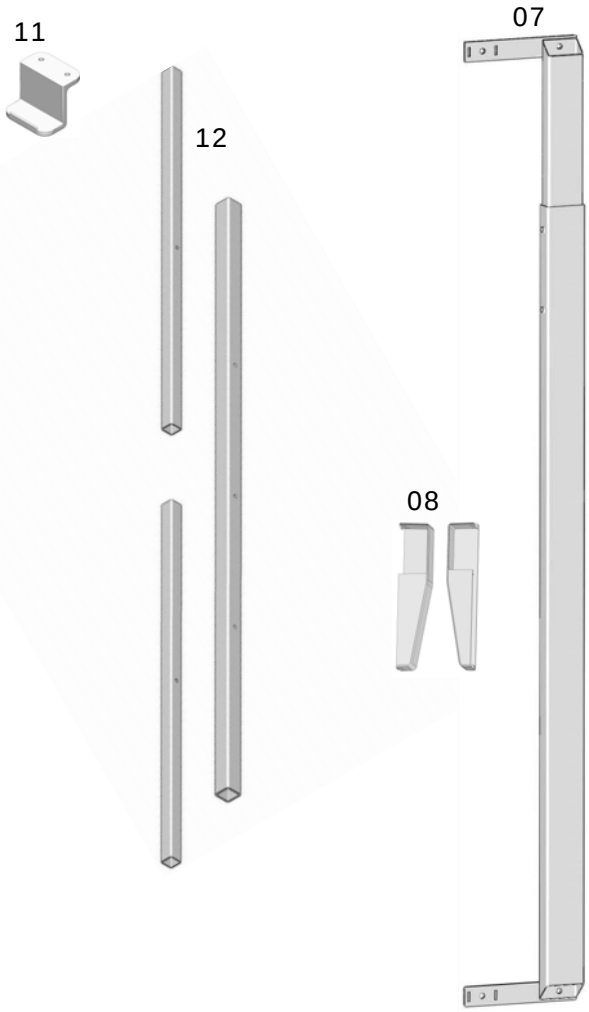
ACHTUNG Jegliche Veränderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich durch den Hersteller bestätigt wurden führen zum Erlöschen der Garantie und der Betrieb der Anlage darf nicht mehr benutzt werden.

1.4 Lieferumfang

#	Bezeichnung	Anzahl
01	Bein / Visionlift	2
02	Kufe	2
03	Niveaugleiter	4
04	Plattenträger	2
05	Sechskant Welle	2
06	Aufnahme für Pos.05	1
07	untere Traverse	1
08	Abdeckung Traverse	2
09	Handkurbel	1
10	Getriebeeinheit	1
11	Kurbelhalter	1
12	Obere Traverse	1



13.1		1x	M6x25 Schraube
13.2		8 x	M5x25 Schraube
13.3		8 x	M6x20 Schraube
13.4		2 x	M6x20 Gewindestift
13.5		2 x	M6x16 Gewindestift
13.6		10 x	M6x6 Gewindestift
13.7		9 x	M6 Unterlegscheibe
13.8		8 x	M5 Unterlegscheibe
13.9		6 x	Flansch Mutter
13.10		2 x	Mutterabdeckung
13.11		14 x	Schraube #8x5/8
13.12		1 x	M10 Steckschlüssel
13.13		1 x	M10 Montageschlüssel
13.14		1 x	M8 Montageschlüssel
13.15		1 x	M3 Sechskantschlüssel



2 Sicherheitshinweise

2.1 Symbol- und Hinweiserklärungen

In der Montage- und Bedienungsanleitung werden folgende Benennungen und Zeichen für Gefährdungen verwendet:

Dieses Symbol bedeutet eine unmittelbare drohende Gefahr für das Leben und die Gesundheit von Personen. Das Nichtbeachten dieser Hinweise kann schwere gesundheitsschädliche Auswirkungen bis hin zu lebensgefährlichen Verletzungen und Tod zur Folge haben.

Dieses Symbol deutet auf einen wichtigen Hinweis hin. Das Nichtbeachten kann zu Schäden am Gestell führen.

2.2 Verwendete Symbole am Tischgestell

Legen Sie keine Gegenstände oder Körperteile unter das Tischgestell bzw. zwischen die Traversen. Eine Nichtbeachtung kann zu schweren Verletzungen oder Tod führen.

Belasten Sie das Tischgestell nur mit der maximal vorgesehenen Last. Eine Überbelastung kann zum Bruch und zu schweren Verletzungen führen

2.3 Organisatorische Maßnahmen

Montieren Sie das Tischgestell am besten mit zwei Personen. Speziell das Umdrehen des Gestells mit montierter Tischplatte muss mit zwei Personen erfolgen

2.4 Informelle Sicherheitsmaßnahmen

- Bewahren Sie die Montage- und Bedienungsanleitung ständig am Einsatzort des Tischgestells auf.
- Halten Sie alle Sicherheits- und Gefahrenhinweise an dem Tisch (siehe Kapitel 2.2 „Verwendete Symbole am Tischgestell“ auf dieser Seite) in lesbarem Zustand und erneuern Sie diese gegebenenfalls.

2.5 Ausbildung der Monteure

- Nur Personen über 16 Jahre dürfen das Tischgestell aufbauen und an ihm arbeiten.
- Die Monteure müssen die Montage- und Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben.

2.6 Transport und Montage

- Bewegen Sie das Tischgestell nur im spannungslosen Zustand (Netzstecker herausziehen).
- Bewegen Sie das Tischgestell nur mit zwei Personen und in niedrigster Tischhöhe.
- Kippen oder ziehen Sie das Tischgestell nicht über den Fußboden.
- Montieren Sie das Tischgestell nur mit dem beigefügten Werkzeug. Nur so ist sichergestellt, dass die Schrauben einwandfrei angezogen werden.

2.7 Benutzung des Tischgestells

- Betreiben Sie das Tischgestell ohne Schlüsselschalter nur in gewerblicher Umgebung.
- Benutzen Sie das Tischgestell ohne bzw. mit defektem Schlüsselschalter nicht in privater Umgebung.
- Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt an das Tischgestell. Kinder können die Gefahren des Tischgestells nicht einschätzen. Es besteht die Gefahr von schweren Verletzungen oder Tod. Schließen Sie die Antriebs-Einheit nach jedem Verstellvorgang mit Hilfe des Schlüsselschalters (optional) ab. Das Verstellen darf danach nicht mehr möglich sein - damit vermeiden Sie den Gebrauch durch Kinder. Bewahren Sie den Schlüssel an einem sicheren, für Kinder unzugänglichen Ort auf.
- Benutzen Sie das Tischgestell nur in der dafür vorgesehenen Umgebung (siehe Kapitel 5 „Produktdetails“).
- Benutzen Sie das Tischgestell nicht auf einem unebenen Untergrund. Es besteht die Gefahr des Umkippens.
- Beachten Sie die Einschaltdauer des Tischgestells von 10 %. Halten Sie nach jeder Höhenverstellung (max. 1 Minute) eine Pause von mindestens 9 Minuten ein.
- Belasten Sie das Tischgestell nicht über das zulässige Gewicht
- (siehe Kapitel 5 „Produktdetails“).

2.8 Besondere Gefahrenstellen

- Achten Sie bei der Verstellung des Tischgestells darauf, dass sich keine Personen in der Nähe des Tischgestells aufhalten. Es besteht Verletzungsgefahr.
- Achten Sie bei der Aufstellung des Tischgestells auf vollständige Kollisionsfreiheit (z. B. Dachschräge, bauliche Gegebenheiten, Rollcontainer, Papierkorb, usw.) in allen möglichen Verstellpositionen.
- Achten Sie auch auf Kollisionsfreiheit, wenn sich Gegenstände z. B. EDV-Geräte auf dem Tisch befinden.
- Halten Sie einen seitlichen Sicherheitsabstand vom mindestens 25 mm zu jedem anderen Möbelstück ein.

2.9 Hinweise für den Notfall

- Verlassen Sie sofort die Umgebung des Tisches, wenn er sich unbeabsichtigt in Bewegung setzt. Nehmen Sie das Tischgestell nicht in Betrieb. Lassen Sie das Tischgestell durch einen Fachbetrieb reparieren. Nehmen Sie das Tischgestell erst wieder nach erfolgter Reparatur in Betrieb.
- Nehmen Sie das Tischgestell sofort außer Betrieb, wenn ungewöhnliche Vorkommnisse (Geräusche, Qualm, Rauch, usw.) am Tischgestell entstehen sollten. Lassen Sie das Tischgestell durch einen Fachbetrieb reparieren. Nehmen Sie das Tischgestell erst wieder nach erfolgter Reparatur in Betrieb.

2.10 Wartung und Instandhaltung

- Bitte achten Sie darauf, das sich das Produkt immer in einem einwandfreien Zustand befindet. Gegebenenfalls lassen Sie es in regelmäßigen Abständen von Fachpersonal prüfen
- Führen Sie keine Reparaturen am Tisch oder den Komponenten selbst durch.
- Nehmen Sie keine baulichen Veränderungen am Tisch vor.
- Tauschen Sie defekte Komponenten des Tischgestells nur gegen neue Originalteile des Herstellers aus. Verwenden Sie bitte ausschließlich Original-Ersatzteile des Herstellers. Beachten Sie dabei diese Montageanleitung.

2.11 Reinigung

- Stauben Sie das Tischgestell mit einem trockenen Lappen einmal pro Woche ab.
- Reinigen Sie das Tischgestell mit einem feuchten Tuch und mildem Reinigungsmittel alle 2 Wochen

2.12 Restrisiken

Das Tischgestell ist nach dem Stand der Technik und den anerkannten sicherheitstechnischen Regeln gebaut. Dennoch können bei Verwendung Gefahren für Leib und Leben des Benutzers oder Dritte bzw. Beeinträchtigungen am Tischgestell oder an anderen Sachwerten entstehen. Das Tischgestell ist nur zu benutzen

- für die bestimmungsgemäße Verwendung
- in sicherheitstechnisch einwandfreiem Zustand

3 Montage

Beachten Sie vor jeder Montage die Sicherheitshinweise Kapitel 2

3.1 Überprüfen Sie die gelieferten Gegenstände

- Öffnen Sie vorsichtig den Karton
- Verwenden Sie keine langen Messer, denn sie können die Komponenten beschädigen.
- Überprüfen Sie den Inhalt, anhand der Liste in Abschnitt 1.6, auf vollständigkeit
- Überprüfen Sie den Inhalt auf sichtbare Transportschäden, unter besonderer berücksichtigung der elektrischen Kabel.Im falle einer Beschädigung oder falscher Komponenten wenden Sie sich bitte an den Kundendienst(siehe Abschnitt 7)
- Versuchen Sie nicht das Gestell zu montieren wenn Schäden oder irgendwelche falschen Komponenten zu finden sind.

3.2 Verpackungen

- Entsorgen Sie die Verpackungen in den Hausmüll/Pappe.
- Beachten Sie die gesätzliche Entsorgungsbestimmungen.

3.3 Benutzen Sie die Anzugs Drehmomente der jeweiligen Schrauben

- Montieren Sie das Gestell mit den mitgelieferten Werkzeugen

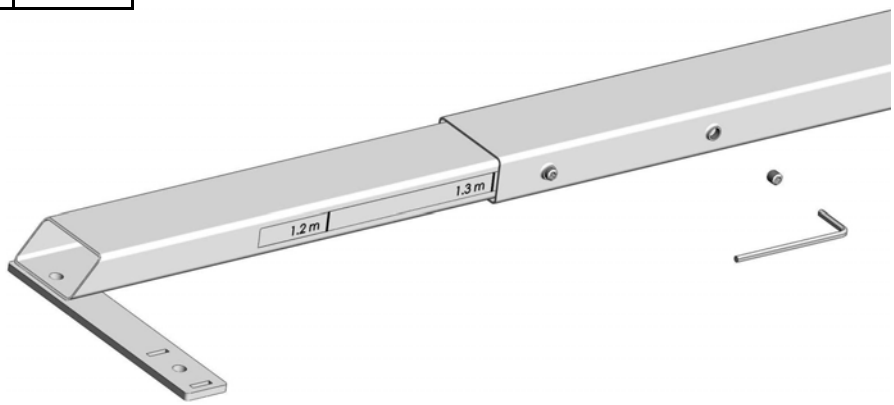
3.4 Montage des Arbeitsplatzes

3.4.1 Vormontage der Traverse

Montieren Sie folgende Komponenten:

#	Bezeichnung	Anzahl
07	untere Traverse	1
13.15	Sechskantschlüssel	1
13.6	M6x6 Gewindestift	2

Gestell Maß	Breite Tischplatte
1,1 m	120 cm
1,3 m	140 cm
1,5 m	160 cm
1,7 m	180 cm



- Fixieren Sie die beiden Gewindestifte in die Gewindebohrungen.

☝ Ziehen Sie die Gewindestifte noch nicht fest.

- Ziehen Sie die Gewindestifte erst nach der Montage der Komponeten in Vorgang 3.4.8 zusammen mit der Justierung der Gestellbreite auf Seite 17 an.

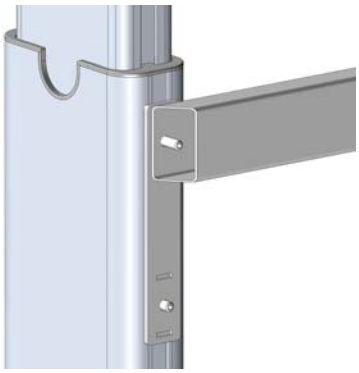
3.4.2 Montage Traverse

Montieren Sie folgende Komonenten:

#	Bezeichnung	Anzahl
01	Bein / Visionlift	2
07	untere Traverse	1
08	Abdeckung Traverse	2
13.13	M10 Montageschlüssel	1
13.15	M3 Sechskantschlüssel	1
13.9	M6 Flanschmutter	4
13.4	M6x20 Gewindestifte	2
13.5	M6x16 Gewindestifte	2

1

2



3

4

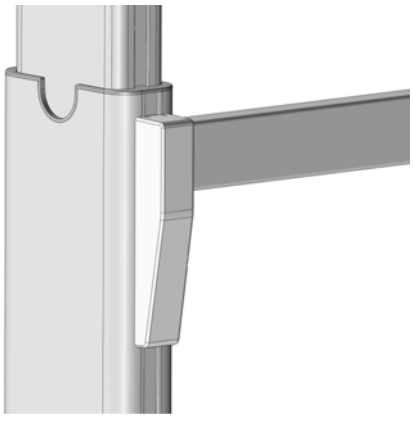


Bild 1

- Legen Sie ein Bein flach auf den Fußboden und das andere Bein parallel daneben. Achten Sie Darauf das beide Befestigungssteine nach oben zeigen.
- Schrauben Sie die vier Gewindestifte in die Befestigungssteine (M6 x 20 Gewindestifte in die oberen Befestigungssteine,und die M6 x 16 Gewindestifte in die unteren Befestigungssteine)
- Drehen Sie die Stiftschrauben mit dem Imbussschlüssel nur leicht fest

Bild 2

- Stecken Sie die vormontierte untere Traverse auf die Stellschrauben

Bild 3

- Schrauben Sie die Flanschmuttern auf die Gewindestifte.
- Ziehen Sie die Flanschmuttern mit dem 10er Montageschlüssel an.

Bild 4

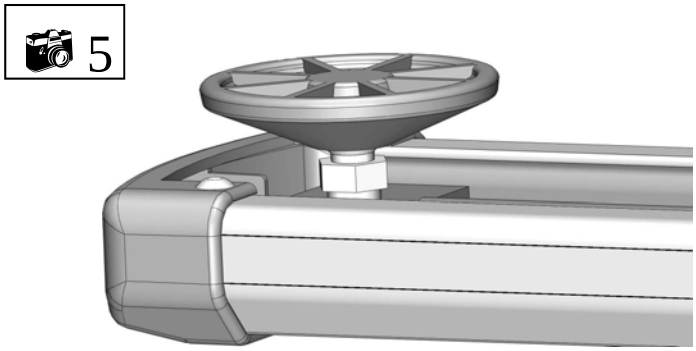
☝ Beachten Sie, dass die Abdeckkappen unterschiedlich groß sind. Verwenden Sie die Abdeckkappen nur für die entsprechende Seite. Üben Sie keinen zu starken Druck auf die Kappen aus, diese können sonst brechen.

- Stecken Sie die Abdeckkappen auf die Enden der Traverse

3.4.3 Montage der Kufen

Montieren Sie folgende Komponenten:

#	Bezeichnung	Anzahl
02	Kufen	2
13.12	M10 Steckschlüssel	1
03	Niveaugleiter	4
13.2	M6x25 Schrauben	8
13.7	M6 Unterlegscheiben	8



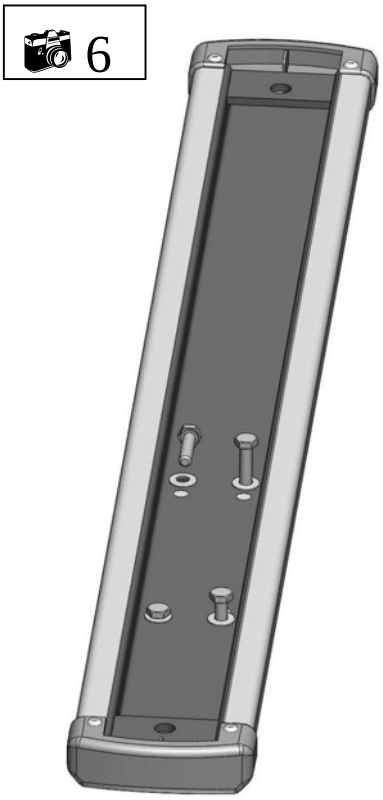


Bild 5

- Schrauben Sie jeweils zwei Niveaugleiter in jede Kufe.
-

Bild 6

- Drehen Sie jetzt die Beine mit der Traverse um (mit 2 Personen). Die Traverse ist jetzt dicht über dem Fußboden.

☝ Sichern Sie die Beine vor dem umfallen.

- Positionieren Sie die Kufen wie auf Bild 7 in relation zu der Traverse
- Verbinden Sie die beiden Kufen, mittels vier Schrauben und Unterlegscheiben, mit jeweils einem Bein
- Nun ziehen Sie die 8 Schrauben mittels den M10 Steckschlüssel fest

Bild 7

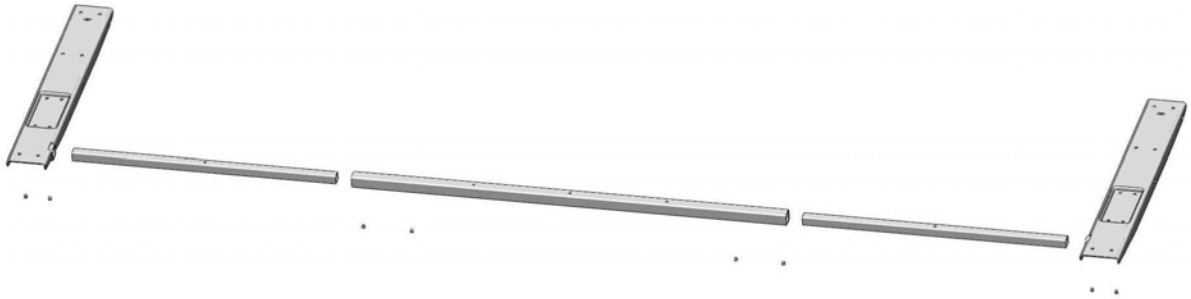
- Stellen Sie jetzt das Gestell auf seine beiden Füße (mit 2 Personen).

3.4.4 Montage des Verstellbaren Tischplattenträgers

Montieren Sie folgende Komponenten:

#	Bezeichnung	Anzahl
04	Plattenträger	2
12	obere Traverse	1
13.14	Montageschlüssel 8	1
13.3	Schrauben M5x25	8
13.8	M5 Unterlegscheiben	8
13.6	M6x6 Gewindestifte	8

8



9

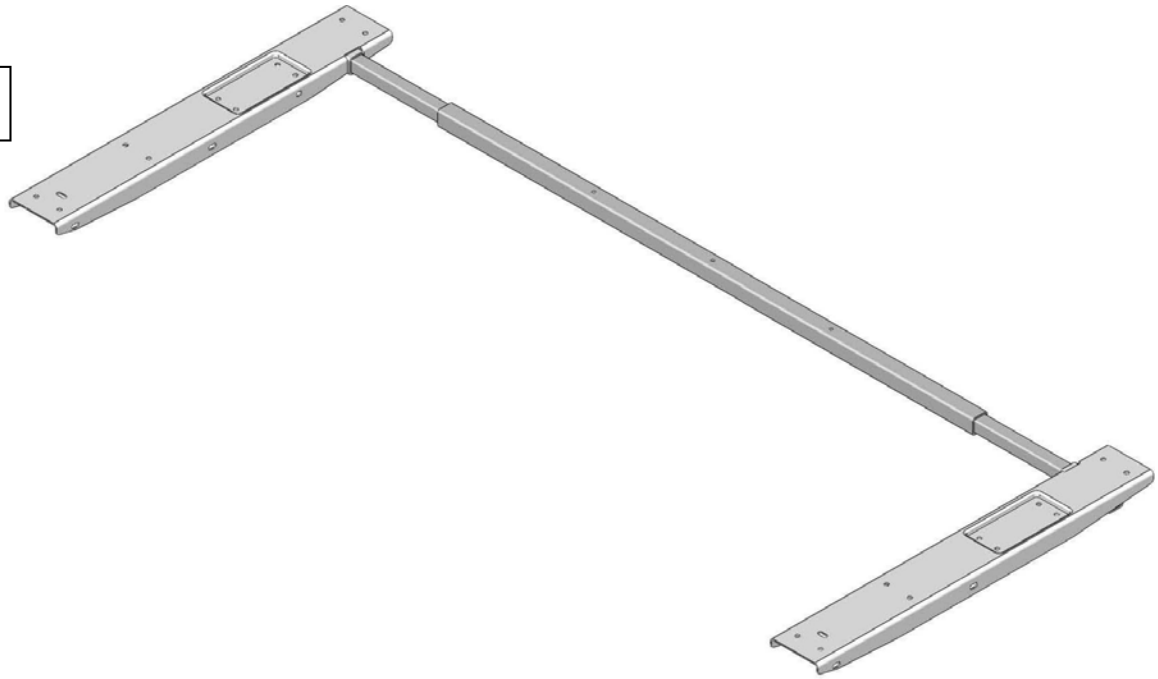


Bild 8

- Stechen Sie die inneren Vierkantrohre in jeweils einen Plattenträger.
- Nun führen Sie die beiden inneren Vierkantrohre in das äußere Vierkantrohr ein.
- Fixieren Sie jetzt die Breite der Traverse mit den M6x6 Gewindestiften.
- Achten Sie darauf das die Bohrungen zur Plattenverschraubung nach oben zeigen.

Bild 9

- Komplett montierte Tischplattenträgers

10

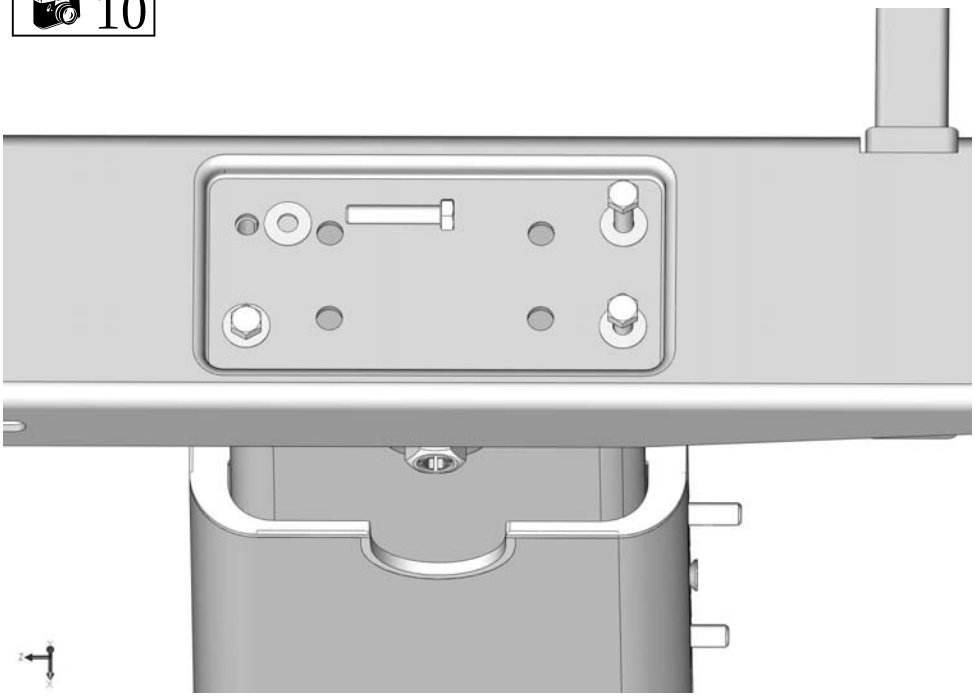


Bild 10

- Setzen Sie nun den kompletten Tischplattenträger
- Oben auf die beiden Beine und befestigen Ihn mit jeweils vier M5x25 Schrauben und Unterlegscheiben mit dem 8ter Montageschlüssel. Ziehen Sie die Schrauben an.

3.4.5 Montage Antriebswelle

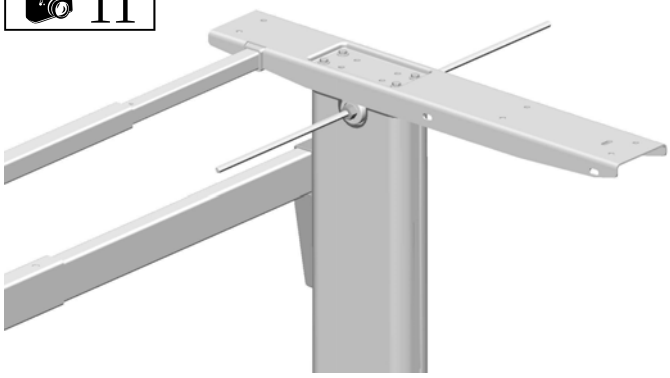
Montieren Sie fogende Komponenten:

#	Beizeichnung	Anzahl
05	Sechskantwelle	2
06	Aufnahme für Sechskanntwellen	1
10	Getriebeeinheit	1

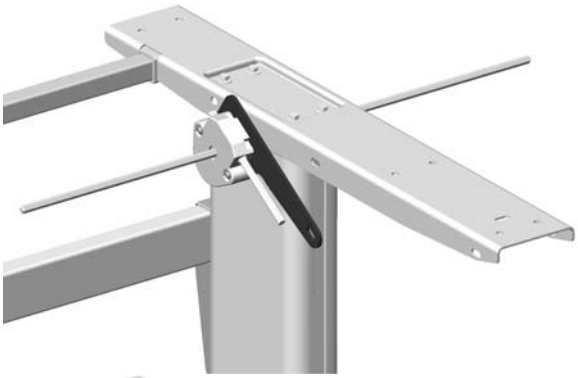
☝ **Achten Sie darauf das die Beine in der untersten Position sind (Nullstellung).**

☝ **Achten Sie darauf das alle Komponenten ursprünglich verpackt waren.**

📷 11



📷 12



📷 13

Bild 10

- Schieben Sie die Sechskantwellen von aussen in die Sechskantöffnung, durch das Tischbein hindurch.
- Schieben Sie beide Sechskantwellen ±15 cm in das Gestell.

Bild 11

- Schieben Sie die Getriebeeinheit von innen über den Sechskantwelle auf der Seite wo auch später die Handkurbel angebracht werden soll.

Bild 12

- Schieben Sie die beiden Sechskantwellen in die Aufnahmewelle.
- Schieben Sie die beiden Sechskantwellen soweit in das Gestell hinein, bis sie beide bündig mit der Außenseite der beiden Beine/Visionlift abschließen.

3.4.6 Montage Antriebseinheit

Montieren Sie folgende Komponenten:

#	Bezeichnung	Anzahl
09	Handkurbel	1
13.1	M6x16 Schraube	1
13.7	M6 Unterlegscheibe	1
13.9	M6 Flanschmutter	2
13.13	Montageschlüssel SW14	1

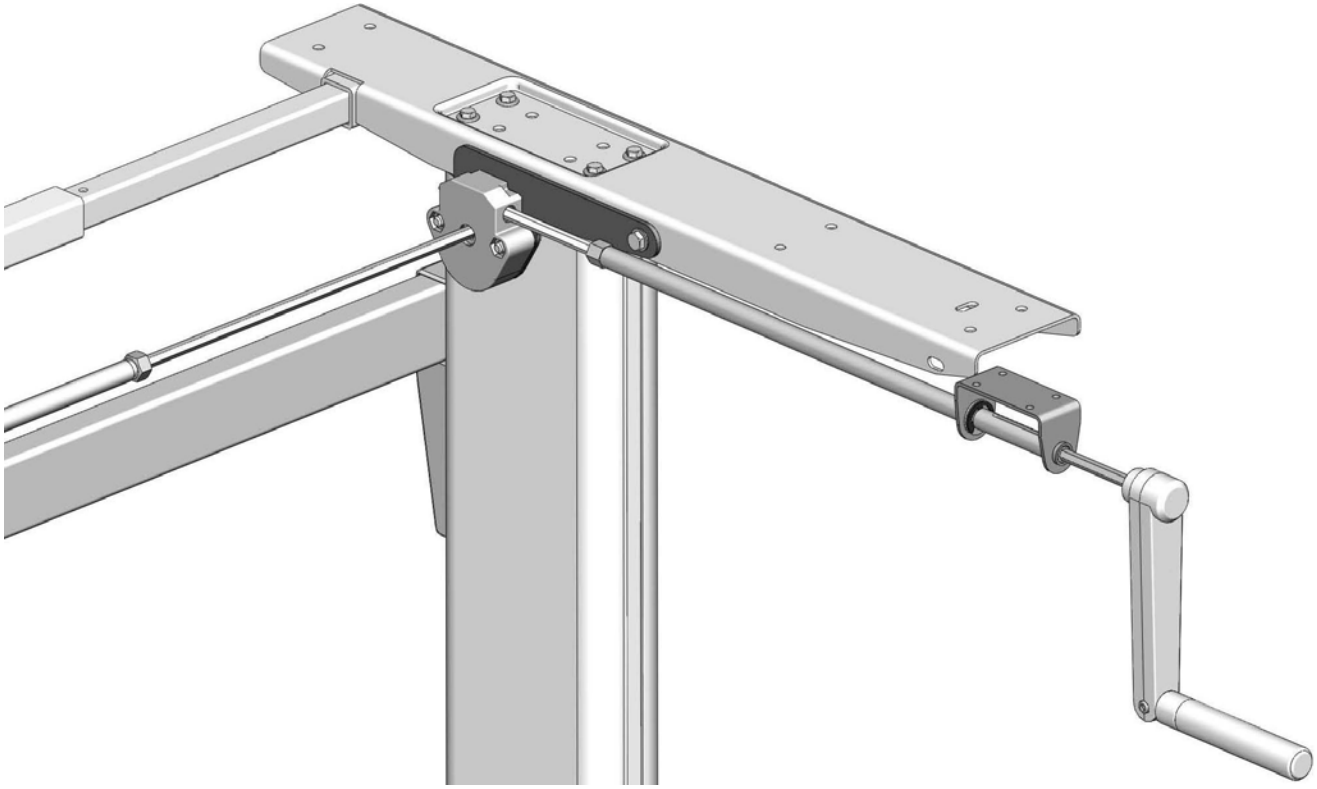


Bild 14

- Befestigen Sie die Getriebeeinheit mittels den M6x16 Schrauben ,Unterlegscheiben und den M6 Flanschmuttern an den Plattenträger. Ziehen Sie jetzt die Schrauben mit dem M10 Montageschlüssel fest
- Führen Sie die Handkurbel in das sechskant der Getriebeeinheit ein!
  Ziehen Sie die Überwurfmutter noch nicht fest.

3.4.7 Funktionstest

Bild 15

- **Drehen im Uhrzeigersinn** :Gestell fährt hoch
- **Drehen gegen den Uhrzeigersinn**: Gestell fährt runter

15

⚠	**Stellen Sie sicher, das sich das Gestell sich jederzeit frei in der höhe bewegen kann!**

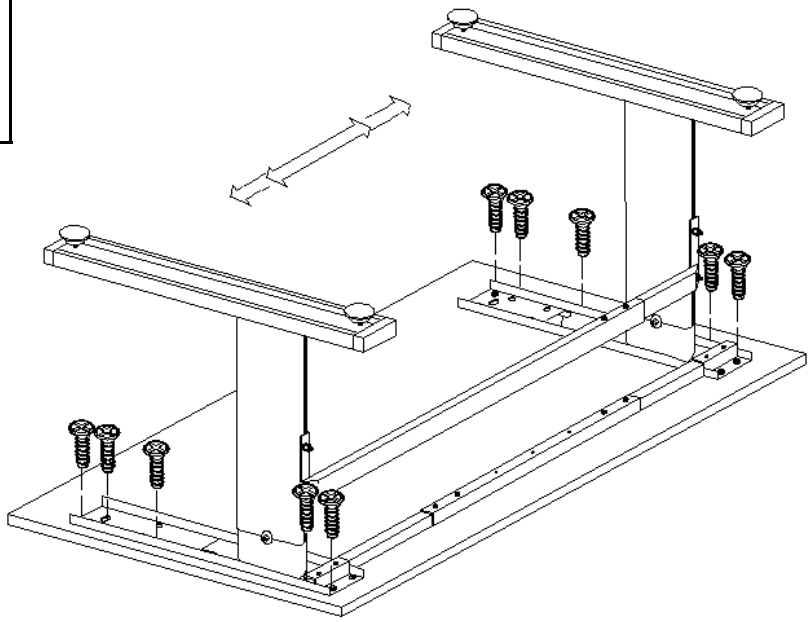
3.4.8 Montage der Tischplatte

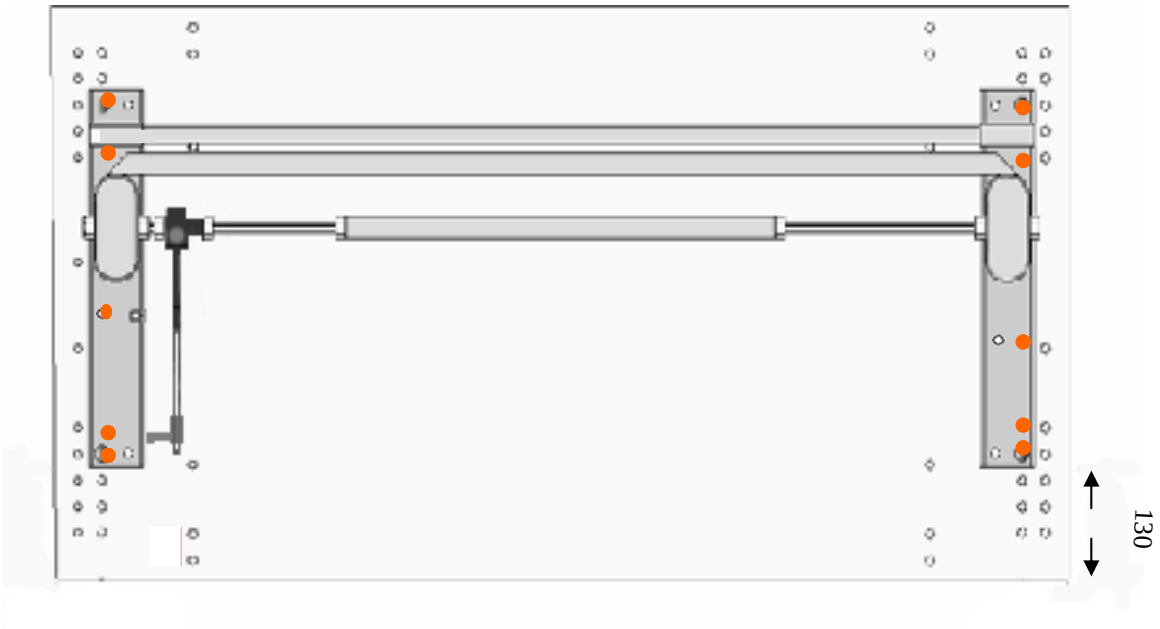
Bild 16

- Positionieren Sie das Tischuntergestell auf der Unterseite der Tischplatte.
- Schieben Sie das Gestell in die gewünschte Breite.
- Setzen Sie die Euro-Schrauben an die vorgebohrten Löcher und verschrauben den Tischplattenträger mit der Platte.

	Beizeichnung **Part name** **Onderdeel**	**Anzahl** **Qty** **Aantal**
	Euro—Schrauben Euro screw Euro-schroef	10 (6,3x19

16



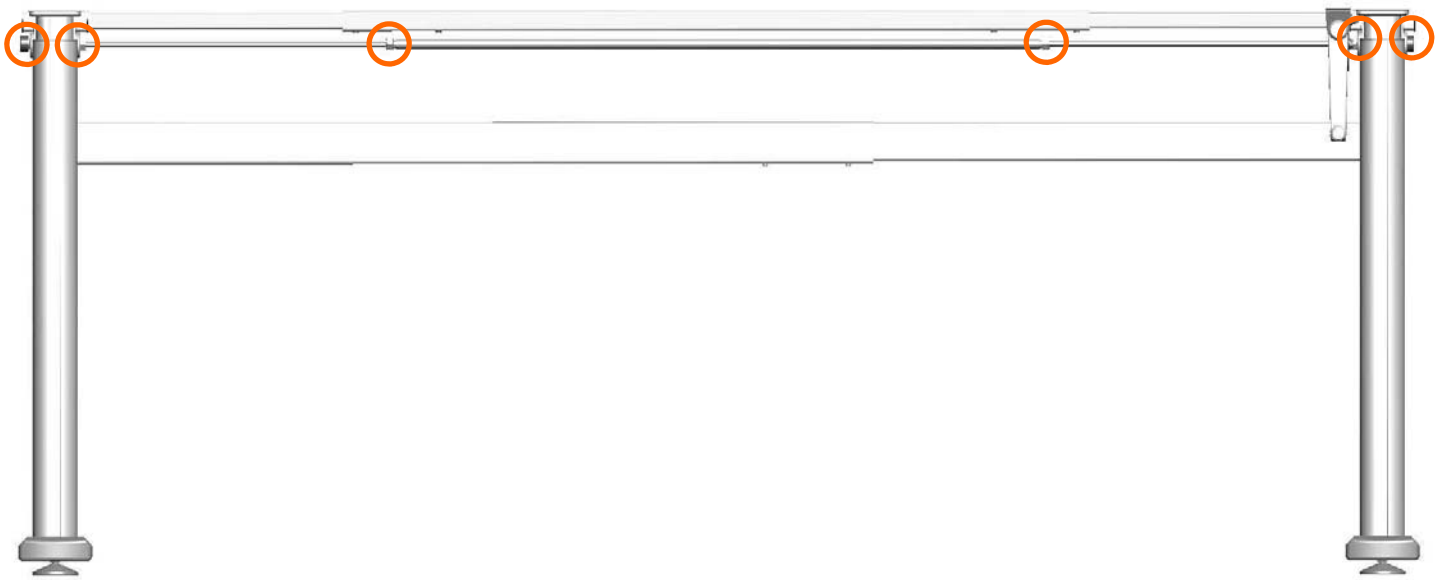


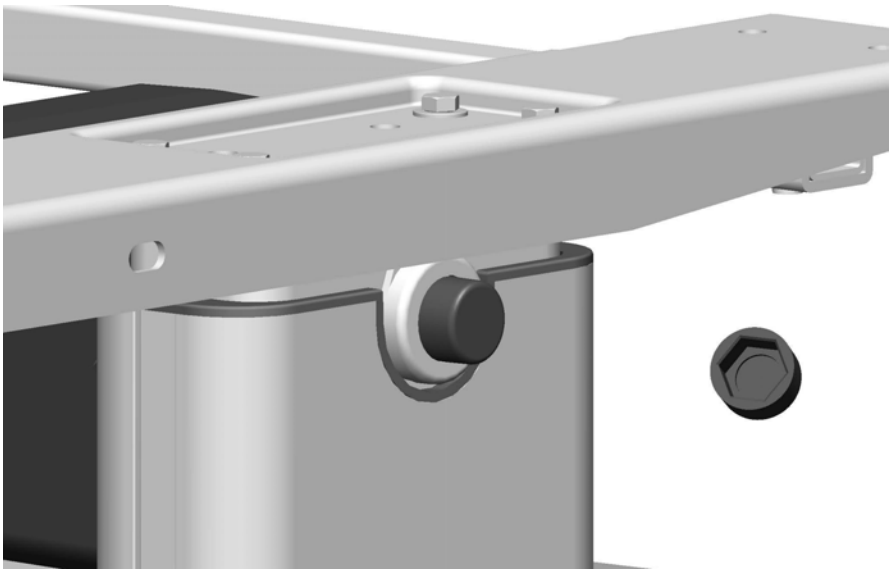
3.4.9 Einstellen der Gestellbreite

- Schieben Sie das Gestell in die gewünschte Breite (Kapitel 3.4.1 Vormontage untere Traverse (abhängig von der Tischplattengröße))
- Drehen Sie nun die Stiftschrauben in den beiden Traversen nun endgültig fest.

Bild 17

- Ziehen Sie nun die sechs Überwurfmuttern der Antriebswelle mit dem Montageschlüssel SW14 fest.

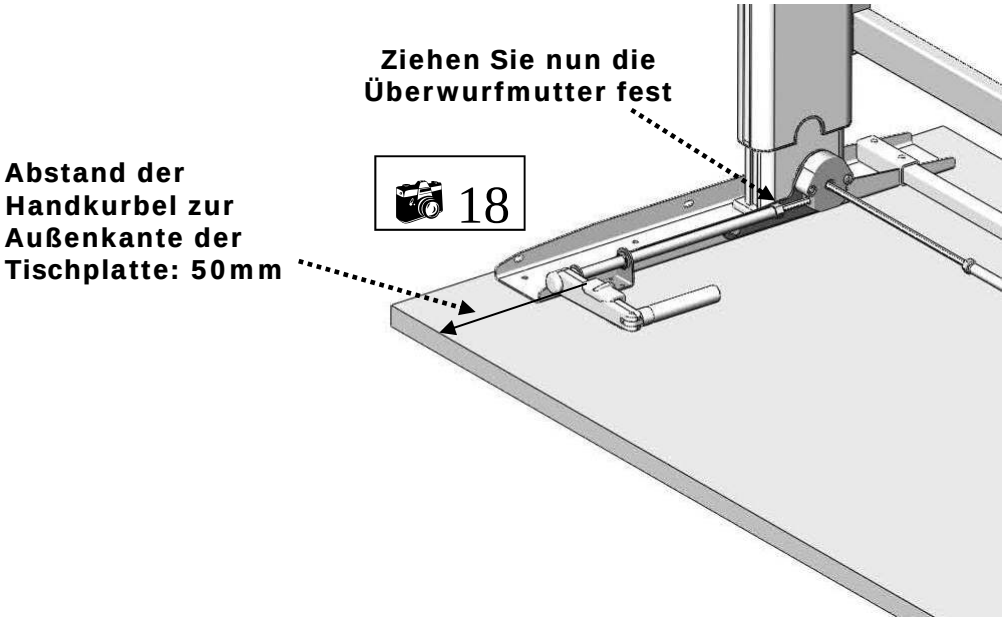




Stecken Sie auf den Außenseiten der Beine die beiden Mutterabdeckungen über die beiden Überwurfmuttern

3.4.10 Montage der Handkurbel an der Tischunterseite

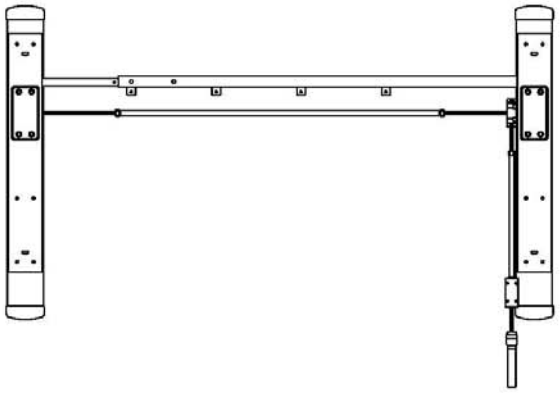
- Montieren Sie die zusammengeschobene Handkurbel 50mm von der Außenkante der Tischplatte entfernt. Ist der Abstand richtig eingestellt, ziehen Sie die Überwurfmutter der Handkurbelfest.
- Montieren Sie die Handkurbel in horizontaler Position (Bild 18)

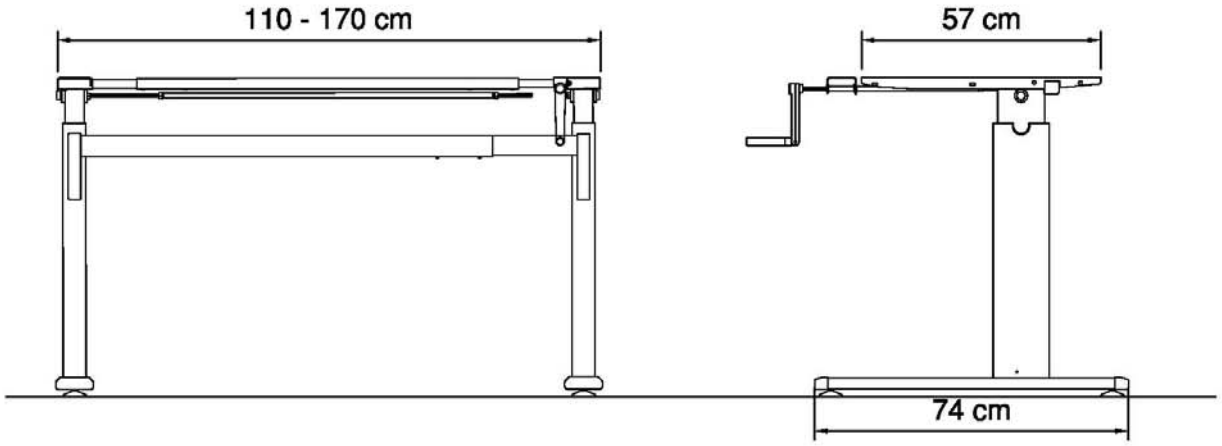


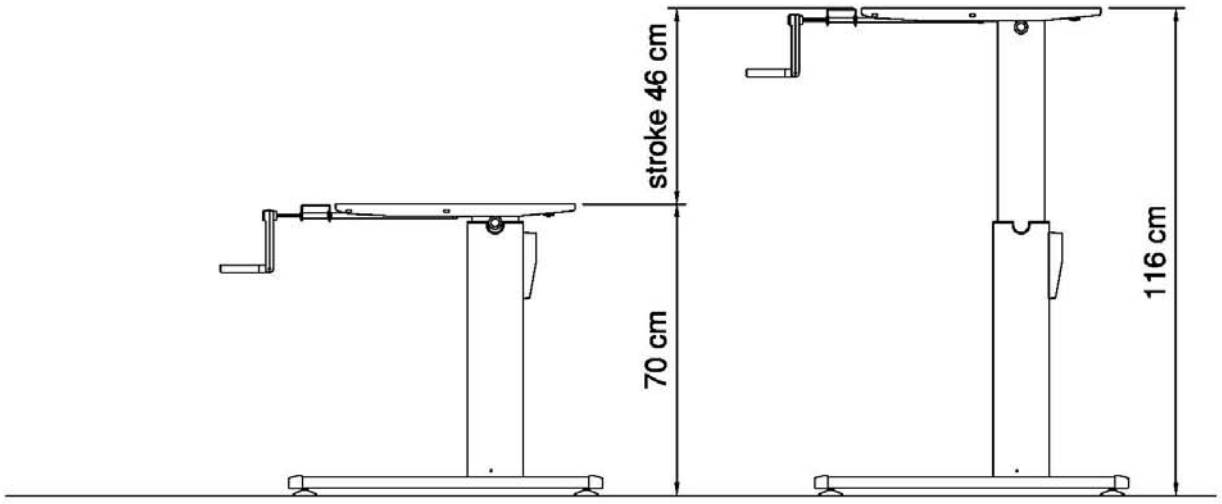
4 Technische Spezifikationen

Gestell für einen manuellen höhenverstellbaren Sitz-/Steharbeitstisch

Bedienungs und Montageanleitung Version	PC1827.0 EN-DE-NL
System	1 stage, external drive
Material	Aluminium, steel and plastic
Hub (max.)	460 mm
Getellbelastung (max.) Flächenlast	60 kg
Gestellgewicht	± 20 kg
Hub pro Umdrehung der Handkurbel	6mm
Nicht im freien verwenden - nur für Gebrauch in Gebäuden !!!	







Minimale Gestellhöhe	70 cm
Maximale Gestellhöhe	116 cm
Maximaler Hub	46 cm
Gestell Breite	110 - 170 cm
Gestell Tiefe	74 cm
Minimale Tischplattentiefe	57 cm
Maximale Gestellbelastung/Flächenlast	60 kg
Hub pro Umdrehung	6mm

5 Betrieb und Hinweise

	Beachten Sie die Bestimmungen von Abschnitt 2 Sicherheitshinweise auf Seite 5, insbesondere: **Lassen Sie keine Kinder unbeaufsichtigt mit dem Tischgestell. Kinder können über die Gefahren, die von diesem Tischgestell ausgehen nicht einschätzen. Sie sind eine große Gefahr, sich selbst zu verletzen, vielleicht sogar mit tödlichen Folgen. Sichern Sie das Gestell gegen die Benutzung durch Kinder.** **Vergewissern Sie sich, um Kollisionen zu vermeiden, dass ausreichend Platz gegeben ist. Auch wenn Gegenstände auf der Arbeitsfläche wie z.B. Computer, Arbeitsmaterial oder Sonstiges gestellt wurden.**

6 Kundendienst

Bei Inanspruchnahme des Kundendienstes bitte stets den Tischgestelltyp angeben.

Retailer:

7 Hersteller

Actiforce International BV
Xenonweg 11
3812 SZ Amersfoort
The Netherlands
+31 (0)33 4600120
info@actiforce.eu

8 Entsorgung

8.1 Tischgestell abbauen und ggf. Zerlegen

- Zwecks Abbau und Zerlegung des Tischgestell setzen Sie sich ggf. mit dem Kunden-dienst Ihres Fachhändlers in Verbindung

8.2 Entsorgung

- Demontieren Sie das Tischgestell nach Werkstoffen getrennt und entsorgen Sie diese umweltgerecht. Bitte nationale Vorschriften beachten!